

Italy-Rome: Printing services

OJ S 209/2017 31/10/2017

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ente Nazionale di Previdenza ed Assistenza dei Medici e degli Odontoiatri (Fondazione ENPAM) Pers. Giurid. di Diritto Privato ai sensi del D.Lgs. 509/94

Postal address: P.zza Vittorio Emanuele II 78

Town: Roma

Postal code: 00185

Country: Italy

For the attention of: dott. Saverio Molinaro

E-mail: acquisti.appalti@pec.enpam.it

Telephone: +39 0648294393

Fax: +39 0648294502

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.enpam.it

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: fondazione

I.3. Main activity

Other: previdenza e assistenza

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Procedura aperta per l'affidamento triennale dei servizi di stampa e spedizione del periodico della Fondazione ENPAM «Il Giornale della Previdenza dei Medici e degli Odontoiatri».

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 15: Publishing and printing services on a fee or contract basis

NUTS code ITI43 Roma

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Costituisce oggetto dell'appalto l'affidamento triennale dei servizi di stampa e spedizione del periodico della Fondazione ENPAM «Il Giornale della Previdenza dei Medici e degli Odontoiatri», (triennio gennaio 2018/dicembre 2020).

L'appalto avrà durata di 36 mesi con decorrenza dalla data di avvio del servizio, risultante da apposito verbale redatto in contraddittorio tra l'appaltatore e la Fondazione, fino al termine del 36° mese successivo (gennaio 2018/dicembre 2020). Tuttavia, se necessario, nelle more della stipula del contratto, fermo restando il rispetto delle disposizioni di cui alla normativa antimafia, la Fondazione potrà richiedere l'avvio anticipato del servizio.

L'ammontare complessivo dell'appalto per i 2 lotti, stimato ai sensi dell'art. 35, comma 4 del Codice, per la sua intera durata, è di 3 013 115 EUR oltre IVA.

L'importo stimato posto a base di gara in relazione al quale dovrà essere presentata l'offerta, è pari a 3 013 115 EUR (tre milioni tredicimilacentoquindici) oltre IVA, così suddiviso:

— Lotto 1 — 800 000 EUR oltre IVA;

— Lotto 2 — 2 213 115 EUR oltre IVA — (tariffa base gara 0,2588 EUR oltre IVA per singola spedizione).

II.1.6. CPV code(s)

79810000 Printing services, 64111000 Postal services related to newspapers and periodicals

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

L'importo stimato posto a base di gara in relazione al quale dovrà essere presentata l'offerta, è pari a 3 013 115 EUR (tre milioni tredicimilacentoquindici) oltre IVA, così suddiviso:

— Lotto 1 — 800 000 EUR oltre IVA;

— Lotto 2 — 2 213 115 EUR oltre IVA — (tariffa base gara 0,2588 EUR oltre IVA per singola spedizione).

Estimated value excluding VAT: 3 013 115 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Servizio di stampa (comprensivo dell'impaginazione grafica), confezionamento e cellofanatura del periodico «Il Giornale della Previdenza dei Medici e degli Odontoiatri» per il triennio gennaio 2018 /dicembre 2020

1) Short description

L'appalto è articolato nei seguenti 2 lotti:

Lotto 1: Servizio di stampa (comprensivo dell'impaginazione grafica), confezionamento e cellofanatura del periodico «Il Giornale della Previdenza dei Medici e degli Odontoiatri» per il triennio gennaio 2018/dicembre 2020.

Lotto 2: Servizio postale per la spedizione del periodico «Il Giornale della Previdenza dei Medici e degli Odontoiatri» per il triennio gennaio 2018/dicembre 2020.

L'appalto verrà aggiudicato per il «lotto 1» con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 95, comma 2, del Codice e per il «lotto 2» con il criterio del minor prezzo, ai sensi dell'art. 95, comma 4, del Codice.

La Fondazione ENPAM proprietaria del periodico «Il Giornale della Previdenza dei Medici e degli Odontoiatri», indice la gara per affidare in esclusiva il servizio di stampa (comprensivo della impaginazione grafica), confezionamento e cellofanatura, da inviare a cura dell'aggiudicatario del Lotto 2 a diversi destinatari (attualmente in media n. 475 000 per ciascuna pubblicazione del periodico), residenti su tutto il territorio nazionale.

La Fondazione è autorizzata a pubblicare il file della rivista fornito dall'aggiudicatario sul proprio sito internet e a farne ogni altro eventuale uso.

L'aggiudicatario del presente Lotto 1, dovrà dichiarare in sede di gara di impegnarsi a mettere a disposizione per l'intero periodo contrattuale una sede operativa sul territorio nazionale presso la quale l'aggiudicatario del Lotto 2 dovrà ritirare il prodotto realizzato come meglio specificato nel Capitolato e nelle Specifiche Tecniche ad esso allegate.

2) CPV code(s)

79810000 Printing services, 64111000 Postal services related to newspapers and periodicals

3) Quantity or scope

Importo complessivo lotto n. 1: 800 000 EUR oltre IVA.

Estimated value excluding VAT: 800 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

E' consentito presentare offerta anche per un singolo lotto.

L'appalto verrà aggiudicato per il «lotto 1» con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 95, comma 2, del Codice e per il «lotto 2» con il criterio del minor prezzo, ai sensi dell'art. 95, comma 4, del Codice.

Lot No: 2

Lot title: Servizio postale per la spedizione del periodico «Il Giornale della Previdenza dei Medici e degli Odontoiatri» per il triennio gennaio 2018/dicembre 2020.

1) Short description

L'appalto è articolato nei seguenti 2 lotti:

Lotto 1: Servizio di stampa (comprensivo dell'impaginazione grafica), confezionamento e cellofanatura del periodico «Il Giornale della Previdenza dei Medici e degli Odontoiatri» per il triennio gennaio 2018/dicembre 2020.

Lotto 2: Servizio postale per la spedizione del periodico «Il Giornale della Previdenza dei Medici e degli Odontoiatri» per il triennio gennaio 2018/dicembre 2020.

L'appalto verrà aggiudicato per il «LOTTO 1» con il criterio dell'offerta economicamente più

vantaggiosa, ai sensi dell'art. 95, comma 2, del Codice e per il «lotto 2» con il criterio del minor prezzo, ai sensi dell'art. 95, comma 4, del Codice.

La Fondazione Enpam ha l'esigenza di recapitare il periodico di sua proprietà «Il Giornale della Previdenza dei Medici e degli Odontoiatri» a diversi destinatari, attualmente circa 450 000, residenti su tutto il territorio nazionale.

L'operatore economico aggiudicatario dell'appalto dovrà gestire la spedizione del suddetto periodico che verrà prodotto dall'operatore economico aggiudicatario del Lotto 1 per il «Servizio di stampa (comprensivo della impaginazione grafica), confezionamento e cellofanatura del periodico».

L'aggiudicatario del Lotto 2 dovrà fornire all'aggiudicatario del Lotto 1 le indicazioni riguardanti le modalità di affrancatura del periodico da recapitare. Quest'ultimo, che avrà sede operativa in una località del territorio nazionale, provvederà alla stampa, alla cellofanatura, riportando per ciascuna copia del periodico l'indirizzo del destinatario e le suddette indicazioni riguardanti l'affrancatura. Per l'eventuale quota parte di spedizione per la quale, come indicato in sede di gara, l'aggiudicatario del Lotto 2 non potrà garantire il recapito per mancata copertura territoriale, l'aggiudicatario del Lotto 1, ai fini della corretta affrancatura, dovrà rispettare le modalità previste dal gestore incaricato per il Servizio Postale Universale.

L'aggiudicatario del Lotto 2 dovrà fornire, altresì, all'aggiudicatario del Lotto 1 le indicazioni riguardanti la suddivisione della spedizione di ciascun numero del periodico, al fine di permettere il corretto recapito ai diversi destinatari. Per l'eventuale quota parte di spedizione per la quale, come indicato in sede di gara, l'aggiudicatario del Lotto 2 non potrà garantire il recapito per mancata copertura territoriale, l'aggiudicatario del Lotto 1 provvederà alla suddivisione della spedizione di ciascun numero del periodico secondo le modalità previste dal gestore incaricato per il Servizio Postale Universale.

Il servizio avrà la durata di 3 (tre) anni, a decorrere presumibilmente dal mese di gennaio 2018.

2) CPV code(s)

79810000 Printing services, 64111000 Postal services related to newspapers and periodicals

3) Quantity or scope

Importo complessivo lotto n. 2: 2 213 115 EUR oltre IVA.

Estimated value excluding VAT: 2 213 115 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

E' consentito presentare offerta anche per un singolo lotto.

L'appalto verrà aggiudicato per il «lotto 1» con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 95, comma 2, del Codice e per il «lotto 2» con il criterio del minor prezzo, ai sensi dell'art. 95, comma 4, del Codice.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Cauzione provvisoria — secondo quanto previsto al paragrafo 8, punto 4 «Garanzia provvisoria», pag. 21 del Disciplinare di gara.

Cauzione definitiva — secondo quanto previsto al paragrafo 12. pag. 33 del Disciplinare di gara.

III.1.2.

Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Le prestazioni oggetto di affidamento sono finanziate con i fondi propri della Fondazione.
I pagamenti saranno erogati con le modalità e termini stabiliti contrattualmente.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Vedi quanto indicato al paragrafo 1. «Condizioni generali di partecipazione» pag. 5, al paragrafo 3. «Requisiti Generali e Condizioni di Partecipazione» pag. 7 e al paragrafo 4. «Requisiti di capacità tecnico-organizzativi ed economico finanziario» pag. 8 del Disciplinare di gara.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Vedi quanto indicato al paragrafo 4. «Requisiti di capacità tecnico-organizzativo ed economico finanziario» pag. 8 del Disciplinare di gara.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Vedi quanto indicato al paragrafo 4. «Requisiti di capacità tecnico-organizzativo ed economico finanziario» pag. 8 del Disciplinare di gara.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

Numero gara ANAC: 6886404; Codice CIG Lotto 1: 72536816EB; Codice CIG Lotto 2: 725370176C

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

4.12.2017 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Alle sedute pubbliche potrà assistere un solo rappresentante per ciascun Concorrente, munito di apposita delega. In caso di Concorrenti riuniti, siano essi costituiti o costituendi, sarà ammesso a presenziare alle sedute pubbliche un solo rappresentante per l'intero soggetto costituito o costituendo.

L'accesso e la permanenza del rappresentante nei locali ove si procederà alle operazioni di gara sono comunque subordinati all'assoluto rispetto delle procedure di accesso e di sicurezza in vigore presso la Fondazione ed all'esibizione dell'originale del documento di identificazione.

Data e ora di ogni seduta di gara aperta al pubblico verranno comunicate ai Concorrenti, tramite avviso sul sito internet della Fondazione www.enpam.it, nonché a mezzo PEC o fax almeno due giorni prima della seduta.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

ENPAM si riserva la facoltà di procedere, ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. n. 445/2000, ad effettuare idonei controlli, anche a campione, sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive, di cui agli articoli 46, 47 e 77-bis del citato D.P.R. n. 445/2000, presentate dagli operatori

economici concorrenti.

Attenzione: resta inteso che le cause di esclusione previste dall'art. 80, comma 1, del Codice dei contratti non si applicano alle aziende o società sottoposte a sequestro o confisca ai sensi dell'articolo 12-sexies del decreto-legge 8.6.1992, n. 306, convertito, con modificazioni, dalla legge 7 agosto 1992, n. 356, o degli articoli 20 e 24 del decreto legislativo n. 159/2011, ed affidate ad un custode o amministratore giudiziario, limitatamente a quelle riferite al periodo precedente al predetto affidamento, o finanziario.

È ammessa la presentazione di non più di una domanda di partecipazione da parte di ciascun concorrente.

Tutta la documentazione che i concorrenti devono produrre ai fini della partecipazione alla procedura deve essere redatta in lingua italiana o, in caso di operatori esteri, corredata da traduzione giurata.

La Fondazione si riserva di (i) aggiudicare la gara in presenza di una sola offerta valida, previa verifiche di congruità; (ii) non procedere all'aggiudicazione nel caso in cui nessuna delle offerte presentate venga ritenuta idonea sotto il profilo tecnico.

La Fondazione si riserva altresì la facoltà di annullare, sospendere, reindire la gara o non procedere all'aggiudicazione della gara o non stipulare il contratto anche qualora sia intervenuta in precedenza l'aggiudicazione definitiva, senza che ciò comporti alcun diritto, pretesa, aspettativa o azione da parte dei concorrenti, anche solo a titolo di rimborso spese. Si precisa che, relativamente al Lotto 1, i costi della manodopera inclusi nella base di gara sono stimati in circa il 15 % del valore dell'appalto; mentre per il Lotto 2, in considerazione della tipologia del servizio, non sono quantificabili.

La Fondazione si riserva di effettuare in ogni momento e con le modalità che ritenga opportune i controlli sulla veridicità delle dichiarazioni rese in sede di gara. In caso di contenuto non veritiero delle suddette dichiarazioni si procederà all'esclusione dalla gara o all'annullamento/revoca dell'aggiudicazione, con le ulteriori conseguenze previste dalla normativa vigente.

La Fondazione si riserva di chiedere ai concorrenti chiarimenti in ordine al contenuto dei certificati, documenti e dichiarazioni presentati.

La Fondazione si riserva di interpellare i concorrenti non aggiudicatari in caso di fallimento dell'impresa aggiudicataria e/o risoluzione o recesso dal contratto.

I servizi oggetto di affidamento sono finanziati con i fondi propri della Fondazione.

Le dichiarazioni richieste ai Concorrenti dal presente disciplinare devono essere sottoscritte dal legale rappresentante. In alternativa le dichiarazioni possono essere sottoscritte da un procuratore del legale rappresentante; in tal caso va trasmessa la relativa procura, in originale o copia conforme ai sensi del D.P.R. n°445/2000 e s.m.i. In ogni caso le dichiarazioni sostitutive devono essere redatte con le modalità di cui al d.P.R. n. 445/2000.

L'Autorità Giudiziaria competente per eventuali procedure di ricorso inerenti il presente affidamento è il Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio, sede di Roma.

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. n.196/2003, «Codice in materia di protezione dei dati personali», si informa che i dati relativi alle Imprese partecipanti di cui la Fondazione verrà in possesso, verranno trattati su supporti cartacei ed informatici esclusivamente per lo svolgimento delle funzioni istituzionali connesse con la procedura di affidamento dell'appalto e di stipulazione del contratto, in caso di aggiudicazione. In particolare, i dati relativi all'esistenza di precedenti penali o di procedimenti pendenti, verranno trattati al solo fine di valutare l'eventuale sussistenza delle cause di esclusione dalla gara d'appalto di cui all'art. all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016. I dati rilevanti ai fini della qualificazione delle imprese potranno essere altresì archiviati ed utilizzati in altri procedimenti per verifiche o riscontri nei confronti delle imprese cui si riferiscono. I dati medesimi potranno essere comunicati agli Enti competenti ai fini della verifica della veridicità delle autodichiarazioni rese, agli organismi cui compete la

vigilanza sull'attività contrattuale della Fondazione, nonché ai soggetti cui debba essere riconosciuto il diritto di accesso alla documentazione di gara, nelle forme ed entro i limiti previsti dalla normativa in materia.

Ai sensi del Decreto del Ministero delle infrastrutture e dei trasporti del 02/12/2016, l'aggiudicatario è tenuto a rimborsare alla stazione appaltante le spese di pubblicazione obbligatoria degli avvisi e dei bandi di gara, entro il termine di sessanta giorni dall'aggiudicazione. A tal fine si precisa che le spese di pubblicazione sono stimate in circa Euro 10.000,00. L'esatto ammontare dell'importo dovuto a titolo di rimborso spese sarà reso noto all'aggiudicatario con la comunicazione di cui all'art. 76, comma 5 del Codice, ovvero con apposita successiva comunicazione.

Il Bando di gara è stato inviato a GUUE, a GURI e al Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti.

Il presente disciplinare non determina il sorgere di diritti di sorta in capo ai concorrenti. Titolare del trattamento è la Fondazione ENPAM.

Il Responsabile del procedimento è il dott. Giuseppe Cascioli.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunale Amministrativo Regionale sezione Roma

Postal address: Via Flaminia 189

Town: Roma

Postal code: 00196

Country: Italy

Telephone: +39 06328721

Body responsible for mediation procedures

Official name: Affari Legali della Fondazione ENPAM

Postal address: Piazza Vittorio Emanuele 78

Town: Roma

Postal code: 00185

Country: Italy

Telephone: +39 0648294305

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Affari Legali della Fondazione ENPAM

Postal address: Piazza Vittorio Emanuele 78

Town: Roma

Postal code: 00185

Country: Italy

Telephone: +39 0648294305

VI.5. Date of dispatch of this notice

27.10.2017